

Г. Слепко, Т. Масловская<sup>1</sup>

## ЛОГИКО-ЯЗЫКОВЫЕ ПРИНЦИПЫ И ЮРИДИЧЕСКАЯ ТЕХНИКА НОРМОТВОРЧЕСТВА

Вопросы юридической техники нормотворчества являются наименее исследованными и освещенными, как с точки зрения юриспруденции, так и теоретической и прикладной лингвистики. В данной статье обобщаются существующие по этому вопросу мнения, а также представлен взгляд авторов на проблему.

*Нормотворчество в сфере права* – это государственная деятельность<sup>2</sup>, завершающая формирование права, означающая возведение государственной воли в закон, т.е. основной путь воздействия на общественные отношения, главное средство придания праву юридической силы. Содержание нормотворчества формируется из последовательно осуществляемых организационных действий, складывающихся в правотворческий процесс, технологию создания нормативных актов и доведения их предписаний до адресата.

Одним из этапов правотворческого процесса является разработка нормативного акта. При выработке правовых норм, издании нормативных актов и их систематизации в целях обеспечения совершенства законодательства используется ряд правил. Эти правила, приемы и средства составляют законодательную технику. А в совокупности с правилами, средствами и приемами формулирования и обработки отдельных правовых актов они образуют *юридическую технику*, которая тесно связана с организацией лексико-юридического материала, его синтаксической структурой и семантикой. Юри-

дическая техника свидетельствует об уровне юридической культуры законодателя, обуславливает соблюдение законности и эффективность права. При издании нормативные нормы должны быть так сформулированы, изложены и разложены, чтобы воля законодателя была ясной и доступной, а ее истинный смысл не расходился с текстуальными формулировками, чтобы не было двусмысленности, темноты и пробельности актов. Юридическая техника как раз и направлена на организацию правового материала, его внешнее изложение.

В связи с понятием юридической техники мы будем говорить о языковых и структурных (логических) принципах организации правовых актов.

Одним из основных принципов, способствующим точной и четкой реализации нормативно-правового акта, является язык нормативного акта, точнее – речевое оформление официального документа, выражающего не индивидуальную волю и субъективные представления, а волю общества, отражая ее властный характер.

*Право способно воздействовать на волю и сознание людей только с помощью языка.* Именно язык служит средством передачи информации о содержании правовых предписаний; с его помощью мысль законодателя выражается вовне, оформляется, становится пригодной для внешнего использования, доступной для конкретных адресатов. Рассматривая связь языка и права, мы можем выделить три подхода к изучению их взаимодействия:

1) язык есть знаковая система и в этом аспекте законодательный текст может быть исследован семиотикой;

2) язык законодательства может изучаться с точки зрения

семантики – методом анализа содержания понятий, применяемых в праве, а также соотношения юридического понятия и термина;

3) язык нормативных актов анализируется в аспекте литературной стилистики как отдельной отрасли языкознания.

Следует отметить, что язык не оказывает непосредственного влияния на содержание законодательства. Как из одних и тех же строительных материалов можно построить и хороший, и плохой дом, так же при помощи одних и тех же языковых средств можно создать и совершенный, и плохой закон. Но, однако, уровень совершенства, четкость и ясность закона в определенной степени зависят от уровня развития языковых норм. Чем богаче и совершеннее язык, на котором пишется закон, тем легче ясно, полно и с максимальной точностью изложить мысль законодателя, тем больше возможностей для достижения высокого качества содержания и формы правового акта. В случае же, когда язык, на котором пишется закон, примитивен, недостаточно разработан и имеет скудный словарный запас, то написать на нем точный ясный закон достаточно сложно.

*Язык по отношению к праву выполняет две взаимосвязанные и взаимозависимые функции:* а) образительную (язык выражает вовне волю законодателя) и б) коммуникативную (доводит эту волю до сведения участников общественных отношений). Функция коммуникации заключается в воздействии на волю и сознание людей, чтобы создать побудительные мотивы вести себя правомерно, в соответствии с требованиями правовых предписаний, используя правомочия и исполняя юридические обязанности. Если рассматривать эту

---

<sup>1</sup> Г.Е. Слепко, Т.С. Масловская, Сургутский гос. университет, Кафедра государственно-правовых дисциплин, Кафедра иностранных языков.

<sup>2</sup> Текст статьи полностью применим и к нормотворчеству на муниципальном уровне (прим. ред.).